



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2012  
(OR. en)**

**7357/12**

**Διοργανικός φάκελος:  
2012/0037 (NLE)**

**EEE 15  
STATIS 19  
ENV 184**

**ΠΡΟΤΑΣΗ**

|                     |                                                                                                                                                                             |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Της:                | Ευρωπαϊκής Επιτροπής                                                                                                                                                        |
| Με ημερομηνία:      | 6 Μαρτίου 2012                                                                                                                                                              |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: | COM(2012) 87 final                                                                                                                                                          |
| Θέμα:               | Πρόταση Απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) |

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η πρόταση της Επιτροπής, η οποία διαβιβάσθηκε με επιστολή του κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντή, στον κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

συνημμ.: COM(2012) 87 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 6.3.2012  
COM(2012) 87 final

2012/0037 (NLE)

Πρόταση

### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ  
όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές)**

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Για να εξασφαλιστεί η απαιτούμενη ασφάλεια δικαίου και η ομοιογένεια της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώνει στη συμφωνία ΕΟΧ όλη τη σχετική νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το συντομότερο δυνατό μετά τη θέσπισή της.

### **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ**

Το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) αποσκοπεί στην τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) με την προσθήκη νέου κεκτημένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον συγκεκριμένο τομέα.

Πρόκειται για τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 691/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2011, σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς ο οποίος πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής αυτής της πράξης, προτείνονται ορισμένες προσαρμογές:

- (a) Όσον αφορά την Ισλανδία, τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού πρέπει να εφαρμοστούν εντός 2 ετών από την πρώτη προθεσμία διαβίβασης ώστε να επιτραπεί η περαιτέρω ανάπτυξη των εθνικών περιβαλλοντικών λογαριασμών της Ισλανδίας.
- (b) Δεδομένου ότι το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται ήδη από το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96<sup>1</sup>, το Λιχτενστάιν πρέπει να απαλλαγεί επίσης και από τις υποχρεώσεις σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς.

### **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι η θέση που λαμβάνεται εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις αυτές καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο ως θέση της Ένωσης. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα μπορέσει να παρουσιάσει τη θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1.

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1 και το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία ΕΟΧ») περιλαμβάνει ειδικές διατάξεις και ρυθμίσεις σχετικά με τις στατιστικές.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2011, σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς<sup>1</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Όσον αφορά την Ισλανδία, τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού πρέπει να εφαρμοστούν εντός 2 ετών από την πρώτη προθεσμία διαβίβασης ώστε να επιτραπεί η περαιτέρω ανάπτυξη των εθνικών περιβαλλοντικών λογαριασμών της Ισλανδίας.
- (4) Δεδομένου ότι το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται ήδη από το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96<sup>2</sup>, το Λιχτενστάιν πρέπει να απαλλαγεί επίσης και από τις υποχρεώσεις σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του παραρτήματος XXI της συμφωνίας ΕΟΧ βασίζεται στο επισυναπτόμενο στην παρούσα απόφαση σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 192 της 22.7.2011, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### Σχέδιο

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ.

### της

### για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. .../... της ...<sup>1</sup>.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2011, σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς<sup>2</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Μετά το σημείο 27β (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/2005 της Επιτροπής) του παραρτήματος XXI της συμφωνίας παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«27γ. **32011 R 0691**: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2011, σχετικά με τους ευρωπαϊκούς περιβαλλοντικούς οικονομικούς λογαριασμούς (ΕΕ L 192 της 22.7.2011, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Όσον αφορά την Ισλανδία, τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού εφαρμόζονται εντός 2 ετών από την πρώτη προθεσμία διαβίβασης.
- β) Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.»

---

<sup>1</sup> EE L ...

<sup>2</sup> EE L 192 της 22.7.2011, σ. 1.

## *Άρθρο 2*

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2011 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

## *Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την [...], υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας\*.

## *Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, [...]

*Για τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΧ  
Ο Πρόεδρος  
[...]*

*Οι Γραμματείς  
της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ  
[...]*

---

\*

[Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]